

**OBAVEŠTENJE O UGOVORU**

***Nabavka***

***Otvorena Procedura***

*Po članu 40 Zakona br. 04/L-042 o javnim nabavkama na Kosovu,*

**Datum pripremanja obavestenja 22.10.2015**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Nabavka br.** | **209** | **1** | **5** | **0** | **3** | **0** | **1** | **2** | **1** |

Ovo obaveštenje je pripremljeno na JEZICIMA:

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Albanski | |  | | --- | | X | | Srpski | |  | | --- | | X | | Engleski | |  | | --- | |  | |

(*Verzija na Engleskom jeziku, gde se pripremi, će biti važeća)*

**DEO I: UGOVORNI AUTORITET**

**I.1 IME, ADRESA I UGOVORNOG AUTORITETA (UA)**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Zvaničan naziv**: Ministarstvo Rada i Socijalne Zaštite | | |
| **Adresa UA**: Ul.”UÇK”,br.1, | | |
| grad: Priština | | Poštanski broj: 10 000 |
| Internet adresa (*po potrebi)*: | | |
| **Lice za kontakt**: Azemine Reqica | Email: [Azemine.recica@rks-gov.net](mailto:Azemine.recica@rks-gov.net)  Feti.ibishi@rks-gov.net | |
| Telefon: 038 211 041 | Fax: 038 212 895 | |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Da | |  | | --- | |  | | Ne | |  | | --- | | x | |
|  |  |  |  |

Ugovorni autoritet kupuje u ime drugih ugovornih autoriteta

Ukoliko da, specifikuj identitet svih Ugovornih Autoriteta koji imaju pravo da naručuju pod uslovima javnog okvirnog ugovora ili referiši se Aneksu.

**DEO II: PREDMET UGOVORA**

**II.1 OPIS**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **II.1.1 Naslov ugovora koji je dodelio ugovorni autoritet:**  “Nabavka sa opremom i sredstvima rada za Cenrove za Profesionalno Osposobljavanje“ | | | | |
| **II.1.2 Vrsta ugovora i lokacija radova, mesto isporuke ili izvršavanja**  *(odabrati samo jednu kategoriju –radovi, snabdevanje ili usluge –koja najviše odgoara posebnom predmetu vašeg ugovora)* | | | | |
| |  | | --- | |  |   **Rad** | |  | | --- | | **X** |   **Snabdevanje** | | |  | | --- | |  |   **Usluge** | |
| * Izvršenje * Projekat i izvršenje * Ostvarivanje, bilo kojim sredstvima, posla, odgovarajući na uslove koje je naveo ugovorni autoritet. | * Kupovina * Finansijski zakup (lizing) * Zakup * Kupovina na kredit * Njihovo kombiniranje | | Kategorija usluga\_\_\_\_  \_\_\_\_\_\_\_\_ | |
| Glavna tačka ili lokacija radova\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | Glavno mesto isporuke  \_\_\_ MPMS-QAP-Gjilan, , Mitrovicë, Pejë, Gjakovica | | Glavno mesto izvršavanja  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | |
| **II.1.3 Obaveštenje obuhvata**  Jedan javan ugovor:   |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | **Da** | |  | | --- | | **x** | | **Ne** | |  | | --- | |  | |     Sastavljanje jednog javnog okvirnog ugovora   |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | **Da** | |  | | --- | |  | | **Ne** | |  | | --- | | **x** | | | | | | |
| **II.1.4 Informacije o javnom okvirnom ugovoru (*po potrebi)*** | | | | |
| Javni okvirni ugovor sa jednim ekonomskim operaterom   |  |  | | --- | --- | | |  | | --- | | x | | | | Javni okvirni ugovor sa nekoliko ekonomskih operatera   |  |  | | --- | --- | | |  | | --- | |  | | | | |
| **II.1.**5 kratak predmeta ugovora“ Nabavka sa opremom i sredstvima rada za Cenrove za Profesionalno Osposiobljavanje“   |  |  |  | | --- | --- | --- | |  | |  | | --- | |  | |   “   |  |  |  | | --- | --- | --- | |  | |  | | --- | |  | | | | | | |
| **Trajanje javnog okvirnog ugovora:** | | | | |
| **II.1.6 Kratak opis predmeta ugovora** Nabavka sa opremom i sredstvima rada za Cenrove za Profesionalno Osposobljavanje“  **Cilj Ugovora je snabdevanje sa sredstava rada po zahtevu Centrima za Profesionalno Osposobljavanje**  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | | | | |
| **II.1.7 Klasifikacija po zajedničkom rečniku nabavki (ZRN):**  **29.00.00.00-9** | | | | |
| **II.1.8 Varijante su prihvaćene:**   |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | **Da** | |  | | --- | |  | | **Ne** | |  | | --- | | **X** | | | | | | |
| **II.1.9 Podela na grupe:**   |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | **Da** | |  | | --- | | x | | **Ne** | |  | | --- | |  | |     Ako je odgovor da, tenderi se podnose za *(označiti samo jednu kućicu)*    samo jednu grupu x jednu ili više grupa sve grupe | | | | |

**II.1.10 Informacije o grupama** (*po potrebi)*

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Grupa br. | Kratak opis | ZJN | Količina | Dodatne informacije |
| 1 | “ Nabavka sa opremom i sredstvima rada za Cenrove za Profesionalno Osposobljavanje“ za profesije kuhinje | **29.00.00.00-9** |  | Vidi tehnicku specifikaciju |
| 2 | “ Nabavka sa opremom i sredstvima rada za Cenrove za Profesionalno Osposobljavanje“ za profesije Stolarska i PVC | **29.00.00.00-9** |  |  |
| 3 | Nabavka sa opremom i sredstvima rada za Cenrove za Profesionalno Osposobljavanje“ za profesije makinerijee i instaliranje ventilacije | **29.00.00.00-9** |  |  |

**II.2 KOLIČINA ILI POLJE UGOVORA**

|  |
| --- |
| **II.2.1 Količina ili opšto polje** *(uključujući sve grupe I opcije, po potrebi)*  \_\_\_ **Snabdevanje prema tehnickoj specifikaciji obuhvatajuci CPO Gnjilane, Mitrovicu peq i Gjakovica** |
| \_ |

**II.3 TRAJANJE UGOVORA ILI VREMENSKI ROK ZA ZAVRŠETAK**

|  |
| --- |
| Trajanje u mesecima \_\_ \_\_ ili danima \_\_\_\_\_\_\_ (od dodele ugovora)  *ili*  Početak \_ \_\_\_ 2015\_\_\_ *(dan/mesec/godina)*  Završetak \_\_ \_\_\_\_\_2015\_ *(dan/mesec/godina)* |

**DEO III: PRAVNE, EKONOMSKE, FINANSIJSKE I TEHNIČKE INFORMACIJE**

**III.1 USLOVI KOJI SE ODNOSE NA UGOVOR**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **III.1.1 Traži se garancija izvršavanja**   |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | **Da** | |  | | --- | | **x** | | **Ne** | |  | | --- | |  | |     Ako je odgovor da, iznos garancije izvršavanja i \_10 \_\_ % od vrednosti ugovora. |
| **III.1.2 Dobiti zakonski oblik od grupisanih ekonomskih operatera kojima ugovor treba da se dodeli**  *(po potrebi)*:  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| **III.1.3 Ostali određeni uslovi čiji je predmet izvršenje ugovora**  *(po potrebi)*:  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |

**III.2 USLOVI ZA UČEŠĆE**

|  |
| --- |
| **III.2.1 Uslovi podobnosti**  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_   1. Izjava pod zakletvom da ekonomski operater ispunjava zahteve o pogodnosti iz clana Zakona br. . 04/Z-042 clan 65, kao sto je navedeno u III deo 1.1. ce se dostavljati u obliku Aneksa – Originalu   **Dokazi u vezi primanja zahteva :** Dokumenti koji će biti potrebni kao dokaz o ispunjenosti uslova za sticanje prava pre dodele ugovora su :  1.Jedna potvrda potpisana od strane poreske administracije iz mesta osnivanja , ekonomski operator da ekonomski operater nije zaostao u plaćanju poreza najmanje do poslednjeg tromesečja godine pre podnošenja tendera - .2. Jedan dokument izdat od strane Nadleznog suda koji potvrđuje da ekonomski operater ispunjava „Zahtevi kompatibilnost" - original ili overena fotokopija  Ovi dokumenti moraju biti dostavljene od strane ponuđača pre dodele ugovora . U slucaju ne podnosenja ovog dokumenta, ponuda će biti odbačena  *Traže se dokumentovani dokazi* :  1.Potvrda iz PAK samo za dobitnika  2. Potvrda iz Suda u original ili overena noterizovana kopija , samo dobitnik |
| **III.2.2 Profesionalna podobnost**  1. Registracija EO u profesionalnom , komercijalnom ili korporativne fondacije u mestu osnivanja prevedene na engleski , ili srpski. ( Nerezidentni ponuđača po važećem Zakonu Kosova br 04/Z-042 LPP ) je u obavezi da dostavi potvrdu stalne registracija jedinice -  2. Registracija poreskog obveznika i PDVi  3. Posedovanje fiskalnog broja  ***Traže se dokumentovani dokazi* :**    1.Kopija sertifikata bisnisa  2.Kopja sertifikata registracije PDV  3.Kopja sertifikata fiskalnog broja  .  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_   1. **III.2.3 Ekonomski Finansijski**: **Kapacitet: N/A** |
| **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **III.2.4 Tehničke i profesionalne kapaciteti**  . 1 *sertifikat kvaliteta i kvaliteta proizvoda koje treba obezbediti ,*  *2. katalog sa tehničkim specifikacijama za svaki artikal* ***Zahtevnii dokumentovani dokazi* :**  1.Sertifikat ISO za artikla  2. katalog sa jednim tehnickim opisom za svaki artikal potpisan i peqitaran od firme |

**III.3 Uslovi specificni za ugovore o uslugama**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | **Da** | |  | | --- | |  | | **Ne** | |  | | --- | | x | |   **III.3.1 Izvršenje usluga je rezervisano za određenu profesiju**  Ako je odgovor da, reference na relevantan zakon, uredbu ili administrativnu odredbu  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| **III.3.2 Pravna lica treba da daju imena I profesionalne kvalifikacije osoblja odgovornog za vršenje usluga**   |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | **Da** | |  | | --- | |  | | **Ne** | |  | | --- | | x | | |

**DEO IV: PROCEDURE**

**IV.1 VRSTE PROCEDURA**

|  |  |
| --- | --- |
| * Otvorena |  |
| * ogranicena | Opravdanost za izbor skraćene rocedure |

**IV.2 KRITERIJUM ZA DODELU UGOVORA**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| * Najniža cena   *ili* | | | |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |

**IV.3 ADMINISTRATIVNE INFORMACIJE**

|  |
| --- |
| **IV.3.1. Prethodne publikacije koje se tiču istog ugovora**  Prethodno obaveštenje o nameri NO\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Ostale publikacije (*po potrebi) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_* |
| **IV.3.2 Uslovi za dobijanje tenderskog dosijea / prekvalifikovanih dokumenata**  Vremenski rok za prijem zahteva za tenderski dosije **/** prekvalifikovani dokumenti  Datum **vreme** |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | **Da** | |  | | --- | |  | | **Ne** | |  | | --- | | x | |   **Dokumenta se plaćaju**  Ako je da, cena \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| **IV.3.3 Vremenski rok za prijem tendera ili zahteva za učešće**  datum **vreme 05.11.2015 12 qasova** |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | **Da** | |  | | --- | |  | | **Ne** | |  | | --- | | X | |   **IV.3.4 Vremenski rok za prijem tendera /zahteva za učešće je skraćen**  **05.11.2015 u 14 .00 qasova**  Ako je odgovor da, navedite razloge .  \_ **Kërkojmë shkurtimin e afatit prej 15 ditë, për shkak të vonesës së kërkesave nga departameni përkatës, si dhe afatit të shkurtër të vitit fiskal.** |
| **IV.3.5 Dali je potrebna garancija tendera** (od svih ponuđača/kandidata)   |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | **Da** | |  | | --- | | **X** | | **Ne** | |  | | --- | |  | |     Ako je odgovor da, iznos garancije tendera \_**1.000**€ za svaki llot  Validnost garancije tendera u danima 90 *ili*  mesecima 3 |
| **IV.3.6 Period validnosti tendera**  Do: datum: \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_\_\_\_ *ili* Trajanje u danima 60 ili mesecima 2 |
| **IV.3.7 Sastanak otvaranja tendera**  **datum** **vreme 05.11.2015** u 14.30 **mesto**\_\_ *MRSZ, Ul.”UCK”br.1,kancelarija br.410,* Priština  Svaki ponuđač ima pravo da ima predstavnika na otvaranju tendera. |

**DEO V: ODGOVARAJUĆE INFORMACIJE**

**V.1 ŽALBE**

|  |
| --- |
| **Svaka zainteresovana strana može da uloži žalbu Telu za Razmatranje Nabavke,**  **Po odredbama Dela VIII Zakona br. 02/L-99 o javnim nabavkama na Kosovu, objavljen Pravilnikom Br.2007/20** |

**V.1.1 ADRESA TELA ZA RAZMATRANJE NABAVKI**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Službeno ima**: TRN | | |
| **Adresa TRN**: Ul.”Garibaldi”, | | |
| Grad: Priština | | Poštanski kod: 10 000 |
| Elektronska adresa *(po potrebi)*: | | |
| **Lica za kontakt**: | E-mail: | |
| Telefon: | Faks: | |

**V.2 DODATNE INFORMACIJE**

|  |
| --- |
| **Ekonomski operater imaće pravo da preda tender, zahtev za učešće i druga potrebna dokumenta ili dosijea koje se dozvoljavaju tokom vršenja aktivnosti nabavke na albanskom, srpskom ili engleskom jeziku.** *Druge informacije, dodaj:*  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |